SPRING
2003

Our Plan for Education

HELPING ONTARIO'S STUDENTS ACHIEVE SUCCESS

What's inside

- Progress made to date
- Next steps in education in Ontario

Ontario

103-05673/

Contents

3 The plan is working

4 Helping our kids learn and achieve success

5 Building on the basics

8 Giving parents information and support

10 Supporting teachers

12 Building the schools we need

14 Student-focused funding endorsed

15 Preparing students for the workplace

16 More college and university student spaces

17 Next steps in education in Ontario

18 There will be a place for every willing and qualified student in a college or a university

19 Milestones met

The plan is working

"Ontario's students deserve to be congratulated. With the help of dedicated classroom teachers, a new provincewide curriculum and the support of parents, our kids are proving they are among the best in the world in reading, writing and math."

—Elizabeth Witmer, Minister of Education

Since becoming Minister of Education, I have appreciated the opportunity to meet and talk with teachers, board administrators and parents across Ontario. I am encouraged by their willingness to identify challenges and work with us to strengthen education and improve student learning and achievement.

Our government responded to their concerns by establishing the Education Equality Task Force, led by Dr. Mordechai Rozanski, and by acting quickly on the recommendations.

Test results improving

Great progress is being made in building a public education system that gives our kids the knowledge and skills they need to succeed.

- In response to parents, the focus on reading, writing, math and science has been renewed and expanded.
- Parents are better informed about their children's progress and are being given information on how to help them.
- A student-focused funding formula directs more funding to the classroom.
- Teachers are receiving the help and support they need.

The plan for education is working. Recent national and international test results clearly show Ontario students are improving and are now among the best in Canada and the world in reading and writing, and have improved significantly in math.

Working together

I will continue to work with parents and all of our education partners to provide students with diverse opportunities, a safe learning environment and a curriculum that challenges them and encourages achievement in the classroom.

For more information on education in Ontario

Tel: 416-325-2929 or 1-800-387-5514

TTY: 1-800-263-2892

E-mail: info@edu.gov.on.ca

Web site: www.edu.gov.on.ca

Helping our kids learn and achieve success

Ontario students just took part in the 2003 **Trends in International Mathematics and Science Study** (TIMSS). Ontario's 1999 scores were significantly higher than in 1995. We expect our students to do even better in this year's study. Results are expected in late fall of 2004 and will be posted on the Education Quality Accountability Office (EQAO) Web site when they become available at **www.eqao.com**

Our plan for education is based on four priorities:

1. challenge students with a curriculum that builds on the basics – reading, writing, math and science;
2. give parents the information they need to help their children learn and to support their children's teachers;
3. support excellence in teaching; and
4. provide students and teachers with a safe, stable environment that encourages and supports learning.

These priorities are supported by the student-focused funding formula.

The Education Equality Task Force, headed by noted educator Dr. Mordechai Rozanski, confirmed last December that the student-focused funding formula is sound. The report concluded that the funding formula is an effective way to foster excellence and ensure fairness for all students.

The funding formula equitably funds the education of all Ontario students. It ensures that money is focused on the classroom and is spent to help our teachers teach and our kids learn.

Needed changes

In 1995, parents and employers were telling us that students were graduating without the reading, writing and math skills they needed to succeed.

We developed a plan for education to address this problem, to help students learn and to provide them with the skills they need to succeed.

A new, more challenging curriculum was developed for Kindergarten through Grade 12. Provincewide standardized testing has been introduced to identify areas that need improvement and target resources accordingly. This includes identifying students who were having problems with reading, writing and math. Extra help is being provided to students who need it.

Under our plan, funding is focused on the classroom where it will do the most good for our kids.

Between 1998 and September 2003, 226 new schools will have been built and older ones renovated or replaced. The number of portable classrooms is going down. Parents are getting the information they need to help their children and support their children's teachers. New programs to ensure teaching excellence have been put in place.

The plan is working

We are seeing positive results. Scores are improving in international, national and provincial standardized tests.

- The number of Grade 3 English-language students meeting the provincial standard in math has **increased by 35 per cent between 1997-98 and 2001-02.** *This is a huge achievement.*
- Recent international literacy tests show **Ontario is in the top five** of the jurisdictions that participated.
- International math and science tests show Ontario improved significantly between 1995 and 1999, after the introduction of the new curriculum.

Our plan for education is helping kids learn and ensuring they have the skills they need to succeed in school and in life.

Building on the basics

"We believe that reading, writing, mathematics and science are the foundation of a strong education."

—Premier Ernie Eves

Parents and taxpayers told us they want their kids to learn the basics – reading, writing, math and science. We listened. We too believed that Ontario students could do better and we took action.

- A **challenging new curriculum** ensures that students are taught essential knowledge and skills from Kindergarten through Grade 12.
- A **new, four-year high school program** emphasizes language, math and science.
- An **easy-to-read standardized report card** keeps parents informed about how their children are doing in reading, writing, math and other key subjects.
- **Results of provincewide, standardized tests** in reading, writing and math help parents and educators make needed improvements in student learning.
- **Early reading** and **early math** strategies aim to help students in Junior Kindergarten through Grade 6 get a good start in reading and math.
- High school students who need it can get **extra help** to improve their literacy skills.

Early reading, early math

Our early reading and early math strategies are designed to raise the level of student achievement in reading and math throughout the province. These strategies provide resources to teachers, students and parents to help students acquire the foundation skills needed in reading and math to achieve success in school and in life.

More funding for textbooks and learning resources

The Ontario government committed an additional $65 million in 2001-02 for school boards to purchase textbooks and other learning resources. This brings the total to $287.3 million in one-time investments in textbooks and learning resources since 1998. These one-time investments are in addition to approximately $500 million in annual funding provided to school boards through the funding formula for textbooks and learning resources.

Help for kids who need it

Our provincewide, standardized tests help us to identify problem areas, as well as individual students who need help. With this knowledge, programs have been developed for students who need help most so they can acquire the skills they need to succeed in school and in life.

A Grade 10 literacy test was introduced in 1999 as a graduation requirement. This test identifies high school students who need extra help to improve their reading and writing skills.

As well, a new, full-credit Grade 12 literacy course and more resources for schools to teach literacy were introduced this year as part of the Graduate in Ontario by Achieving Literacy Standards (GOALS) strategy.

GOALS was developed with the help of a working group of school board and other education interest group representatives. The working group recommended ways for struggling high school students to gain the knowledge and skills they need to succeed.

New programs being developed as part of GOALS include:

- Specially trained teachers will provide leadership to those working with students at risk in Grades 7 through 12. They will help teachers and administrators implement improved teaching methods for students in literacy and math across the curriculum;
- Enhanced workplace preparation programs; and
- Flexible school timetables to help students achieve their goals.

As part of its GOALS strategy, the Ontario government is introducing a full-credit literacy course for those students who have not passed the Grade 10 literacy test. In addition, funding will be available to provide **teacher training in literacy instruction and remedial help** for students who need extra support to meet the provincial standard in literacy for Grades 7 to 12.

An **ongoing curriculum review** is being undertaken to ensure Ontario's curriculum remains current, relevant and is among the best in North America.

Two expert panels reviewed current resources and practices in early reading and early math to provide advice and guidance on how to best support teachers and students in Kindergarten through Grade 3. Their reports complement two guides designed to assist parents in helping their children with reading and math. For copies of the **expert panel reports and the parents' guides**, visit the Ministry of Education's Web site at **www.edu.gov.on.ca**

This strategy aims to support students whether they plan to go on to the workplace, college or university. For more information, go to www.edu.gov.on.ca

SUPPORT FOR ELEMENTARY SCHOOLS THAT NEED EXTRA HELP

Provincewide standardized testing was introduced so that students who need extra help will receive it. Some schools have greater numbers of students who need extra help to strengthen their reading skills. A selected number of schools across the province are receiving additional support to help students improve their early reading skills.

STUDENT PLANS FOR THE FUTURE

In the past, students often did not know which courses to take to achieve their education and career goals. With the help of parents, teacher-advisors and guidance counsellors, high school students now prepare an Annual Education Plan that includes both courses and extra-curricular activities. This plan helps students in making appropriate choices in high school.

THE PLAN IS WORKING

With the help of well-qualified, dedicated teachers, Ontario students have responded to the challenge of a more rigorous curriculum. Students from Kindergarten through Grade 12 have a new curriculum. They are becoming better prepared to achieve their potential.

In the elementary grades, early reading and early math strategies are helping students develop solid reading, writing and math skills early on in their school years.

The new high school program responds to the needs of all students – whether they plan to enter the workforce immediately after high school, participate in an apprenticeship or training program, or continue their education at a college or university.

High school students who are struggling and need extra assistance can get the help they need to improve skills required for success later in life.

Ontario students' scores in provincial, national and international tests are rising. Ontario students are ahead of students in the United States and Germany in key reading tests. They have significantly improved their ranking in national math tests and are making steady progress at the provincial level.

A more rigorous curriculum built on the basics, provincewide testing and additional supports for students and teachers in areas that need improvement are all paying off for Ontario's students and parents.

Doing more for students with special needs

"I have long believed that we must do more to help students with special needs, so that our education system can more fully benefit each and every student."

—Ernie Eves, Premier of Ontario, December 11, 2002

As recommended in the Rozanski Report, an additional $250 million a year has been committed to give more support to Ontario's 190,000 students with special needs.

In the 2003-04 school year, $1.6 billion will be spent on special education, an increase of more than 18 per cent over what was announced in May 2002 for the 2002-03 school year.

PROTECTED FUNDING

Student-focused funding ensures that special education funding is protected and spent on programs and services for students with special needs.

For more information on special education, go to www.edu.gov.on.ca/eng/general/elemsec/speced/speced.html

Implementing our plan for education

A "Building on the basics" progress report

- ✔ A challenging, provincewide curriculum
- ✔ Easy-to-read, standardized report cards
- ✔ Provincewide standardized testing
- ✔ Early reading and early math strategies designed to help kids get a good start in reading and math
- ✔ A new, four-year high school program which emphasizes reading, writing, math and science
- ✔ $1.6 billion in protected funding for special education in 2003-04, including $250 million in new annual funding
- ✔ Support for high school students who need to improve their literacy skills to succeed in school and in life
- ✔ Classroom spending defined and protected for the first time in Ontario's history
- ✔ One-time investments of $287.3 million for new textbooks and learning resources

Important phone numbers and Web sites

- **Early reading and early math strategies**
  www.edu.gov.on.ca/eng/document/brochure/brochure.html
- **Special education**
  www.edu.gov.on.ca/eng/general/elemsec/speced/speced/html
- **Ontario student test results "updates"**
  www.edu.gov.on.ca
- **Helping students plan their education**
  www.edu.gov.on.ca/eng/general/elemsec/aep/planning.html
- **For more information on education in Ontario**
  Telephone: 416-325-2929
  or 1-800-387-5514
  TTY: 1-800-263-2892

Parent Guides

- *Helping your child learn to read: A Parent's Guide* (updated 2003)
- *Helping your child learn math: A Parent's Guide*

To obtain an electronic version of any of these publications, go to www.edu.gov.on.ca/eng/document/brochure/brochure.html

Ontario's rigorous curriculum already includes phonics as one way of teaching literacy skills. The provincial government will ensure phonics tools and resources are available to all schools so teachers can help their students learn to read and write successfully.

Giving parents information and support

"Study after study has shown that children do better in reading, writing, math and other subjects when parents are actively involved with their education."

—Trudy Griffiths, Chair, Ontario Parent Council

Our plan for education recognizes that parents play an important role in their children's education. Parents need to know what their children are learning and how well they are learning it. With this information, they can help their children and support their children's teachers. We have taken action to keep parents informed:

- An **easy-to-read standardized report card** lets parents know what their children are learning and how well they are progressing.
- **Provincewide standardized testing** allows parents to see how well their children are doing and identifies children who need extra help.
- **School councils** have been strengthened to give parents more say in what happens at their school and in their child's classroom. School boards and principals must consult with parents on issues that affect how their children learn.
- **Board profiles** with information on school performance, average class size, student/computer ratios, student performance on provincewide standardized tests, and school board funding and spending are available to parents at esip.edu.gov.on.ca
- **Annual surveys of school facilities** by principals, school councils, teachers, school support staff and students have been implemented. Survey results are available to parents at sfis.edu.gov.on.ca
- **Early reading** and **early math** guides assist parents in helping their children from Junior Kindergarten through Grade 3 in these important subject areas.
- Examples of student work at four different levels of achievement used by teachers in marking are available to parents at www.edu.gov.on.ca/eng/document/curricul/curricul.html

Parents can select the area of the curriculum in which they are interested and the examples can be found there.

- Parents can **order copies of the elementary and secondary school curriculum** to see what their children should be learning in school. These are available at www.edu.gov.on.ca/eng/document/curricul/curricul.html

NATIONAL AND INTERNATIONAL TESTING

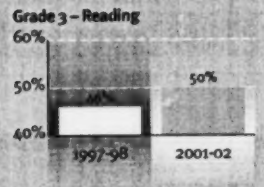
Ontario competes in a global marketplace. National and international tests tell parents, educators and taxpayers how well Ontario schools are performing compared to other areas and allow us to identify needed changes and target resources accordingly. This ensures that Ontario continues to be a leader in educating our next generation.

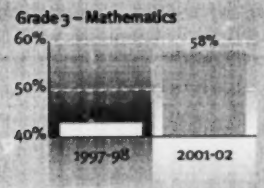
PROVINCEWIDE STANDARDIZED TESTING

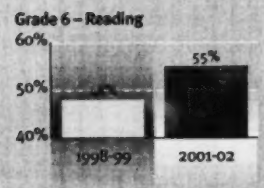
The Education Quality and Accountability Office (EQAO) was established to help ensure transparency and accountability.

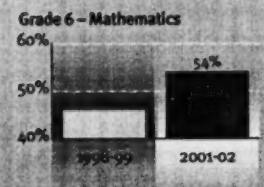
In the past, Ontario had no clear standards for parents, teachers and principals to assess how well their children were learning basic reading, writing and math. Provincewide standardized testing is providing information about how well students are doing. The results

Higher scores in Ontario tests*









* Percentage of English-language students who met or exceeded provincial standard of level 3. For further information, go to www.edu.gov.on.ca

can let educators and parents know when children need help with their reading, writing or math skills.

THE PLAN IS WORKING

Parent organizations say parents feel more in control of their children's education because of the better information that is available to them today. As a result, they are more involved with their children's learning.

Test results are keeping our education system accountable to parents.

Scores are improving in international, national and provincial standardized tests.

The number of Grade 3 English-language students meeting the provincial standard in math has **increased by 35 per cent between 1997-98 and 2001-02**. This is a huge achievement.

English-language 13-year-old students moved from 15th to fourth place in the national 2001 School Achievement Indicators Program (SAIP) mathematical content tests. French-language-13-year-olds moved from 15th to fifth place in the mathematical problem-solving section of the same tests.

Recent international literacy tests show **Ontario is in the top five**. (Ontario nine- and 10-year-old students ranked fifth out of 36 jurisdictions in the 2001 Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS), ahead of the United States and Germany.)

In 2000, Canada, including Ontario, ranked second among 32 countries, ahead of the United Kingdom, the United States and Germany in the key reading component of the 2000 Programme for International Student Assessment (PISA) taken by 15-year-old students.

Ontario Grade 8 students, who had three years of the new curriculum, scored significantly higher in the 1999 Third International Mathematics and Science Study (TIMSS), better than they did in 1995 and ahead of the United States and England. In fact, their math scores helped pull Canada up from 13th to ninth in the world.

IMPLEMENTING OUR PLAN FOR EDUCATION

TRANSPARENCY AND ACCOUNTABILITY PROGRESS REPORT

- ✔ Provincewide standardized testing implemented
- ✔ Test results publicly reported
- ✔ Curriculum easily available to parents
- ✔ Standardized, easy-to-understand report cards
- ✔ School councils strengthened
- ✔ Board profiles posted on the ministry Web site
- ✔ Annual school assessments

IMPORTANT PHONE NUMBERS AND WEB SITES

- **Ontario Parent Council Web site**
  www.ontarioparentcouncil.org
- **School board profiles**
  esip.edu.gov.on.ca
- **Education Quality and Accountability Office**
  www.eqao.com
- **Ontario student test results**
  www.edu.gov.on.ca/eng/general/updates.html
- **For more information on education in Ontario,**
  Telephone: 416-325-2929
  or 1-800-387-5514
  TTY: 1-800-263-2892

Ontario students will participate in more tests that will continue to provide data on their progress. Provincewide standardized tests for Grades 3 and 6 take place every year in May/June; Grade 9 math tests are in January and June for semester courses and in June for full-year courses; and the Grade 10 literacy test is written in October. Ontario is taking part in the Programme for International Student Assessment (PISA) in the spring of 2003; and in the national School Achievement Indicators Program (SAIP) assessment in the spring of 2004.

Parents will soon have **more choices** by being able to enrol their children in any available school within their school board. Schools will still give first placement priority to students who live nearby.

Supporting teachers

"Ontario has some of the hardest-working, most highly skilled teachers in the world. Maintaining and updating their skills are essential to the success of our students."

—Elizabeth Witmer, Minister of Education

Watch for

As announced in the 2003 Throne Speech, the government will encourage higher achievement in math by offering elementary school teachers scholarships to become math specialists.

Students succeed best with caring, capable teachers who are up to date in their knowledge and skills. **Teachers inspire, motivate and lead.** They are the people who make learning happen.

A SELF-REGULATING PROFESSION

The Ontario College of Teachers was established in 1996 as a first step in our plan to support excellence in teaching. Through the College, **teaching has become a self-regulating profession** similar to other professions.

With this new professional status come many new rights and responsibilities. One of these responsibilities is to ensure excellence in teaching so that our students can achieve all of which they are capable in school and in life.

ENSURING TEACHING EXCELLENCE

Under our plan, a comprehensive set of initiatives has been put in place to support excellence in teaching:

- Teachers have been given examples of student work at the four levels of achievement to ensure **provincewide consistency in marking.**
- Passing a **Teacher Qualifying Test** is now a requirement for all new teachers in Ontario, to help ensure consistent standards for entry into the profession.
- More than 19,000 teachers attended **summer institutes** during implementation of the new curriculum to learn more about its new features and about how best to help students achieve the essential knowledge and skills required.
- New teachers trained outside Ontario, in a language other than French or English, must now pass a **language proficiency test** to be certified to teach in Ontario.
- Regular **teacher performance appraisals** are being implemented. Principals evaluate performance and provide teachers with help and advice.
- A **professional learning program,** through the Ontario College of Teachers, allows teachers to update their skills and knowledge.
- Through the **early reading** and **early math** strategies, teachers are being given new resources to help them teach reading and math skills.

ATTRACTING NEW TEACHERS

The actions taken today to address the shortage of teachers across the province will shape the face of both the profession and public education in Ontario for years to come.

Faculties of education have been expanded. In the five-year period from 1999 to 2003, 6,000 new spaces for teaching students were created, a 24 per cent increase over the previous five years. We are also working with the Ontario Teachers' Federation to attract teachers in such high-demand areas as math and science.

A new Web site – www.teachingontario.ca – highlights the benefits of a career in teaching and provides students with information about applying for admission to faculties of education in Ontario.

THE PLAN IS WORKING

Through the Ontario College of Teachers, teaching is now recognized as a self-governing profession, giving it the status it has long deserved. The College plays a leading role in setting professional standards and ensuring teaching excellence.

Thousands of teachers in Ontario have voluntarily taken courses to help them teach the new curriculum. Applications to faculties of education are on the rise. Last year, applications increased by 21 per cent over the previous year.

IMPLEMENTING OUR PLAN FOR EDUCATION

EXCELLENCE IN TEACHING PROGRESS REPORT

- ✔ Ontario College of Teachers established
- ✔ Teacher and principal learning resources developed
- ✔ Extra teaching resources for **Early Reading** and **Early Math**
- ✔ A new Teacher Qualifying Test
- ✔ A language proficiency test for teachers
- ✔ A professional learning program for teachers and administrators that includes distance education and other easily accessible courses
- ✔ Teacher performance appraisals
- ✔ 6,000 new spaces (24 per cent increase) in faculties of education
- ✔ New programs to attract and retain teachers

IMPORTANT PHONE NUMBERS AND WEB SITES

- **For more information on education in Ontario**
  Telephone: 416-325-2929
  or 1-800-387-5514
  TTY: 1-800-263-2892

RESOURCES FOR TEACHERS

To assist teachers in teaching reading and math, a variety of guides and resources have been developed, including:

- *Early Reading Strategy: Report of the Expert Panel, 2003*
- *Early Math Strategy: Report of the Expert Panel, 2003*

To obtain an electronic version of any of these publications, go to www.edu.gov.on.ca/eng/document/reports/reports.html

- Examples of student work at the four levels of ach' vement to assist in marking

Available at ww. on.ca/eng/document/cur. curricul.html

Building the schools we need

"The new method of allocating capital dollars for permanent school buildings means boards can now plan for and build schools where they are needed much more quickly than ever before. Dufferin-Peel has reduced the number of portable classrooms in use by more than half – from about 738 portables in 1998, to only 350 in 2003. Students are in safe, comfortable school buildings; meaning asphalt and fields can be used for play, not portables. In addition, the ability to build schools faster means less time in holding schools for new communities and a reduced stress on overcrowded buildings. We consider Ontario's new pupil accommodation program to be an initiative that will benefit students for years to come."

–Arthur Peters, Chair, Dufferin-Peel CDSB

Budget deficits and Ontario's poor economic performance in the early 1990s limited the funds available for maintaining existing schools and building new ones.

The government now provides funds so that school boards can build new schools where and when they are needed, renovate existing schools and reduce the number of portables.

Between 1998 and September 2003, school boards will have:

- built 226 new schools valued at $2 billion for 138,000 students;
- undertaken 291 additions or major renovations valued at $750.4 million for 61,000 students; and
- removed 1,960 portable classrooms, a reduction of almost 15 per cent.

$75 MILLION TO RENEW OR REPLACE OLD SCHOOLS

Under a school assessment program announced in the 2002 provincial budget, qualified building professionals are inspecting every school in the province. To date, 34 schools have been identified at which the cost of repairs would be prohibitive. $12.4 million has been invested to replace these schools in 2003-2004. Another $12.6 million to replace school facilities will be allocated when the assessment program is completed later this year, bringing the total annual allocation to $25 million. This level of funding will support $250 million in new construction.

In addition:

- The 2003 budget provided $25 million more to renovate schools this year.
- An additional $25 million to renovate schools in 2004-05 was also committed to in the 2003 budget.

This funding is in addition to the $266 million already provided in the student-focused funding formula.

$74 MILLION FOR SCHOOLS IN SMALL RURAL AND NORTHERN COMMUNITIES

Small rural and northern schools face higher costs. The government has committed $74 million in new, ongoing funding, starting in September 2003, for these schools. This includes $50 million to help small, rural and northern schools as part of our rural education strategy, $19 million to ensure excellence in education, and $5 million in 2004-05 to help schools with declining enrolment. This funding will help ensure students in small, rural and northern areas receive an education that will help them succeed in life.

SAFE SCHOOLS

Students can't learn and teachers can't teach if they don't feel safe. Educators have been given the tools they need to deal with inappropriate behaviour through the *Safe Schools Act, 2000* and the *Student Protection Act, 2002.*

Watch for

As announced in the 2003 Throne Speech, the province will allow school boards to have athletes, musicians, artists and trades-people to act as **expert instructors or volunteers.** Involving these experts in the instruction of young Ontarians will complement the excellent work already being done by certified teachers. Bringing talented and experienced people from different walks of life into the classroom will enrich the learning experience for our kids.

- Principals and teachers have new powers to deal with threats to student safety.
- School boards can immediately remove from the classroom any teacher who poses a threat to students.
- Students face specific consequences for their actions. Fully expelled students must successfully complete a strict discipline or equivalent program to earn their way back into school.

MAINTAINING STABLE CLASSROOMS

As recommended in the Rozanski Report, released in December 2002, an additional $680 million in total is being invested this school year and in 2003-04 for teaching and non-teaching staff salaries. This will give school boards more flexibility to reach fair and reasonable collective agreements and avoid labour disruptions.

MAKING BUSES SAFER AND MORE ACCESSIBLE

Every day, almost 800,000 students in cities, towns and rural areas travel to school on school buses. This year, nearly every one of Ontario's two million students will ride on a school bus to a school game or on a field trip.

Under our plan, $20 million was announced in December 2002 to make school buses safer and more accessible. An additional $20 million has been announced for the 2003-04 school year, bringing the total to almost $652 million.

THE PLAN IS WORKING

Under the student-focused funding formula, Ontario students are getting the new or renovated school facilities they need.

New schools are being built. Repairs are being made to existing schools. Where necessary, schools are being replaced. The number of portable classrooms has been reduced by 1,960, or almost 15 per cent.

Students, parents and educators are saying that they feel safer and more secure in their schools.

Additional funding to avoid labour disputes will help ensure that our children's education is not disrupted by labour disputes and that they remain with their teachers in their classrooms throughout the school year.

The government is providing another $20 million to school boards for transportation. This money will help improve services and the safety of school children in Ontario.

IMPLEMENTING OUR PLAN FOR EDUCATION

PLACES WHERE KIDS CAN LEARN

- ✔ Student-focused funding formula
- ✔ 226 new schools built since 1998 valued at $2 billion for 138,000 students
- ✔ 291 major additions undertaken since 1998 valued at $750.4 million for 61,000 students
- ✔ 1,960 portable classrooms eliminated
- ✔ $25 million to replace older schools that cannot be repaired
- ✔ $50 million to help rural and remote schools
- ✔ *Safe Schools Act, 2000*
- ✔ Provincewide student Code of Conduct
- ✔ *Student Protection Act, 2002*
- ✔ An additional $680 million in total is being invested this school year and in 2003-04 to avoid labour disputes
- ✔ An additional $40 million over two years for school bus safety and accessibility

IMPORTANT PHONE NUMBERS AND WEB SITES

- **School Facility Survey Results**
  Satisfaction ratings on the cleanliness, conditions, comfort and safety of Ontario schools sfis.edu.gov.on.ca
- **New school construction**
  New schools and major school renovations in Ontario
  www.superbuild.gov.on.ca

Student-focused funding endorsed

"I am pleased that Dr. Rozanski has confirmed that our student-focused funding formula is an effective way to foster excellence and bring fairness for all students. We have acted on his immediate recommendations and we are working closely with our education partners on meeting his longer-term suggestions."

—Premier Ernie Eves

Fairness, stability and certainty for schools and students

Our plan for education is supported by the student-focused funding formula.

In the past, the resources available for students and teachers in the classroom depended on where they lived and what school they attended. Classroom spending was not defined or protected. Too much money was being spent outside the classroom and on administration, where it did not help our kids learn.

The student-focused funding formula is based on fairness. It equitably funds the education of all Ontario students. It ensures that more tax dollars are spent in the classroom, where they can help our children learn.

Smaller class sizes

The Ontario government has responded to concerns expressed by many parents that large class sizes adversely affect their children's ability to learn.

Since the introduction of student-focused funding and legislated provincewide standards on class size, average elementary class sizes have decreased to a level of 24.2 in 2001-02.

This year, classroom funding accounts for more than 65 per cent of operating funding, up from 61 per cent in 1997.

Under our plan for education, classroom sizes are expected to continue to decrease. Student-focused funding will direct an increasing percentage of funding away from administration and toward the classroom.

A sound approach

The Education Equality Task Force, led by noted educator Dr. Mordechai Rozanski, was created by the Premier to review education funding.

Dr. Rozanski heard from more than 500 stakeholders in his provincewide consultations.

They told him clearly that the "per-pupil funding" principle makes sense. They did not want to go back to the old days of unfair funding and high school board taxes.

Taking action on the Rozanski Report

Dr. Rozanski's report recommended immediate action in three areas:

- more funding for special needs students;
- funding for salaries to avoid labour disputes; and
- funding for safe, accessible school buses.

Within three days of the release of the report, action was taken in all three areas.

Dr. Rozanski's report recommended funding be increased by $1.8 billion over the next three years. This year's budget exceeded that recommendation by increasing education base funding by almost $2 billion over the next three years.

For more information on the student-focused funding recommendations of the Education Equality Task Force and continuing updates on the implementation of the report, go to www.edu.gov.on.ca

Preparing students for the workplace

About 50 per cent of Ontario students enter the workforce directly after high school. The new secondary school curriculum is helping prepare these students for the workplace.

- **Passport to Prosperity** has recruited more than 6,000 Ontario employers to offer high school students work experiences, mentoring, co-operative education and other school-work transition programs.

- **Business-Education Councils**, including some local training boards, are helping to build partnerships between employers and schools to enhance school-work experience opportunities for students. These groups help connect interested employers with local schools through Passport to Prosperity.

- **The Ontario Youth Apprenticeship Program** (OYAP) allows students to start apprenticeship programs while earning credits towards their high school diploma. In 2002-03, more than 12,000 students in 71 school boards participated in OYAP working at placements in more than 80 skilled trades.

In 2002-03, an additional $1 million dollars was invested to help school boards participating in OYAP provide more opportunities for students to begin training as apprentices while completing their high school diploma. In total, $6 million has been invested in OYAP in 2002-03.

The new investment will help strengthen the growth in OYAP and support school boards in program development and delivery. It will:

- increase transportation funds, especially for schools in remote and rural communities, so students can commute to their work placements;

- ensure funds are available to help the increasing number of students in the program to purchase safety equipment;

- support the continuing development of relationships among school boards, local employers, training providers and industry associations; and

- increase marketing activities among students, parents, educators and employers.

As announced in the 2003 Ontario Budget, the government is investing $90 million in Ontario high schools over the next four years to renew technological equipment, train teachers and develop partnerships with employers and colleges.

We are working with experts to identify other pathways to help these students in their transition from school to the workplace. For more information, go to www.edu.gov.on.ca

IMPORTANT PHONE NUMBERS AND WEB SITES

- **SuperBuild Projects at Colleges and Universities**
  Lists all 74 capital projects
  www.edu.gov.on.ca/superbuild/english/summary/summary/2003.html

- **Postsecondary Overview**
  Detailed information on the performance of Ontario colleges and universities www.edu.gov.on.ca/eng/general/postsec/ps_overview.html

- **myfuture.ca**
  Links to all Ontario universities
  www.myfuture.ca/flash/index.html

More college and university student spaces

"The government's significant investments have enhanced the universities' capacity to accommodate additional students and provide them with the quality education they deserve."

—Ian Clark, President, Council of Ontario Universities

Students and parents are now seeing the single largest expansion of Ontario's colleges and universities. Our plan for education includes a comprehensive set of initiatives.

- **Create new student spaces** in post-secondary institutions. With our partners, we are creating 135,000 new spaces.
- **Support enrolment growth** with $3.1 billion in operating grants to colleges and universities in 2003-04. This includes an increase of $443 million for enrolment growth since 2000-01.
- **Provide new resources, equipment and faculty** to ensure a quality education for all students through two new funds totalling $135 million this school year, and rising to $300 million by 2006-07.
- **Help students pay tuition.** A $300 million fund was established in 1997 to assist students going to university or college. These funds were matched by universities and colleges through private donations to create more than $600 million in permanent endowment funds for student assistance.

In this year's budget, the second phase of the Ontario Student Opportunity Trust Fund was introduced. An additional $400 million in new funding was committed so that 400,000 students can be assisted over the next 10 years. These funds will also be matched by colleges and universities from private sources.

DOUBLE COHORT PREPARATIONS UNDERWAY SINCE 1997

This year, Grade 12 and OAC (formerly Grade 13) students will graduate together as a result of a four-year high school program introduced in 1999.

We are also seeing the results of the more rigorous high school curriculum introduced four years ago.

The data submitted to the Ontario Universities' Application Centre shows that average marks between OAC courses in the old curriculum and Grade 12 courses in the new curriculum are within one per cent. These findings are similar to a comparison of Grades 10 and 11 marks conducted from the previous years and shows that students are performing equally well across both programs.

As a result, an unprecedented number of students will be seeking admission to Ontario's colleges and universities.

Preparations have been underway since 1997 to ensure a place in a college or university for every willing and qualified student.

For more information on programs and preparations for the double cohort, go to www.edu.gov.on.ca and click on "post-secondary."

THE PLAN IS WORKING

As a result of this unprecedented investment, there will be a place for every willing and qualified student in an Ontario college or university

Next steps in education in Ontario

Our plan for education builds on our successes since 1995. Here are some of the highlights of our plan to watch for in the future.

Ontario students just took part in the Trends in International Mathematics and Science Study (TIMSS). Ontario's 1999 scores were significantly higher than those in 1995. We expect our students to do even better in 2003. Results are expected in late fall of 2004 and will be posted on the Education Quality Accountability Office (EQAO) Web site when they become available at www.eqao.com

As part of its GOALS strategy, the Ontario government is introducing a full-credit literacy course for those students who have not passed the Grade 10 literacy test.

In addition, funding will be available to provide teacher training in literacy instruction and remedial help for students who need extra support to meet the provincial standard for literacy in Grades 7 to 12.

An ongoing **curriculum review** is being undertaken to ensure Ontario's curriculum remains current and relevant.

Two expert panels reviewed current resources and practices in early reading and early math to provide advice and guidance on how to best support teachers and students in Kindergarten through Grade 3. Their reports complement two guides designed to assist parents in helping their children with reading and math. For copies of the expert panels' reports and the parent's guides, visit the Ministry of Education's Web site at www.edu.gov.on.ca

The Ontario curriculum already includes phonics as one way of teaching literacy skills. The provincial government will ensure phonics tools and resources are available to all schools to help students develop good reading and writing skills in the early grades.

Ontario students will participate in standardized tests that will continue to provide information on their progress. provincewide standardized tests for Grades 3 and 6 take place every year in May/June; Grade 9 math tests are in January and in June for semester courses and June for full-year courses; and the Grade 10 literacy test is written in October. Ontario is taking part in the Programme for International Student Assessment (PISA) this spring; and in the national School Achievement Indicators Program (SAIP) assessment in the spring of 2004.

Parents will soon have more choices by being able to enrol their children in any available school within their school board. Schools will still give first placement priority to students who live nearby.

The government will encourage higher achievement in math by offering elementary school teachers scholarships to become math specialists.

As announced in the 2003 Throne Speech, the province will allow school boards to have athletes, musicians, artists and tradespeople to act as expert instructors or volunteers. Involving these experts in the learning opportunities of young Ontarians will complement the excellent work already being done by certified teachers. Bringing talented and experienced people from different walks of life into the classroom will enrich the learning experience for our kids.

The government is providing another $20 million to school boards for transportation. This money will serve to improve services and the safety of school children in Ontario.

Diane Cunningham, Minister of Training, Colleges and Universities

There will be a place for every willing and qualified student in a college or a university

When our government was first elected, we promised to reform Ontario's education system to help our students compete with the best in the world. An important part of that commitment was replacing the only five-year high school curriculum in North America with a new and rigorous four-year program.

When the new curriculum was announced, we realized that this would mean a larger graduating class in 2003. And we made a promise that there would be a place for every willing and qualified student at an Ontario college or university.

On May 2 of this year, I joined the presidents of Ontario universities to announce that we have kept that promise. After years of substantial investments and planning, 70,000 university spaces are now ready for Ontario students this fall. This means that enough spaces are available to ensure that students in the double cohort year will have the same opportunities for admission as their older brothers and sisters enjoyed.

We have worked in partnership with Ontario's universities and colleges to plan and prepare for more students. We made record investments in new lecture halls and laboratories as part of the largest single expansion of postsecondary education. We are investing $2.6 billion with our partners to create more than 135,000 new student spaces across our province. To hire new faculty and staff, we have added $443 million in funding over the past three years.

Making room for more students is important, but so is maintaining their quality of education. That's why we have created Quality Assurance Funds that will grow to $300 million and allow colleges and universities to hire even more professors and staff, buy new library resources, upgrade laboratory equipment and keep technology up to date.

While providing for students in the double cohort has been our greatest priority, we also know that the number of students will continue to grow over the next decade. More people of all ages are going on to postsecondary education, and the population of young people in Ontario is growing. That's why we continue to invest in new professors, equipment and buildings. And we continue to create such new and leading-edge opportunities like applied degrees, increased space in high-demand programs, more apprenticeship opportunities, joint programs between colleges and universities and online courses, all of which provide students with modern and flexible choices.

As a parent, I know that choosing the right path after high school can be a difficult time in the life of a young person. I want to assure you that with record government investments and the commitment of Ontario's colleges and universities, there will be a place for every willing and qualified student this September.

Milestones met

A PROGRESS REPORT ON OUR EDUCATION PLAN

- ✔ "Building on the basics" curriculum (Junior Kindergarten through Grade 12)
- ✔ Provincewide standardized testing in Grades 3, 6 and 9
- ✔ Results of provincewide standardized tests publicly released
- ✔ Easy-to-understand standardized report cards
- ✔ Student-focused funding
- ✔ Early reading and early math strategies
- ✔ Grade 10 literacy test identifying students who need extra help
- ✔ Full-credit literacy course for students who need extra help
- ✔ *Safe Schools Act, 2000*
- ✔ *Student Protection Act, 2002*
- ✔ 226 new schools, 291 major renovations, 1,960 portables eliminated
- ✔ $287.3 million in one-time investments for textbooks and learning resources since 1998, in addition to approximately $500 million in annual funding
- ✔ Qualifying test for teachers new to the profession in Ontario
- ✔ Regular teacher performance appraisals to ensure teachers apply their skills and knowledge effectively in the classroom
- ✔ Professional Learning Program to ensure teachers stay up to date in their skills and knowledge
- ✔ Expanded school-to-work transition programs, including apprenticeship
- ✔ Ongoing review of the curriculum
- ✔ A place in college or university for every willing and qualified student
- ✔ Action on the Education Equality Task Force Report

Helping students achieve success

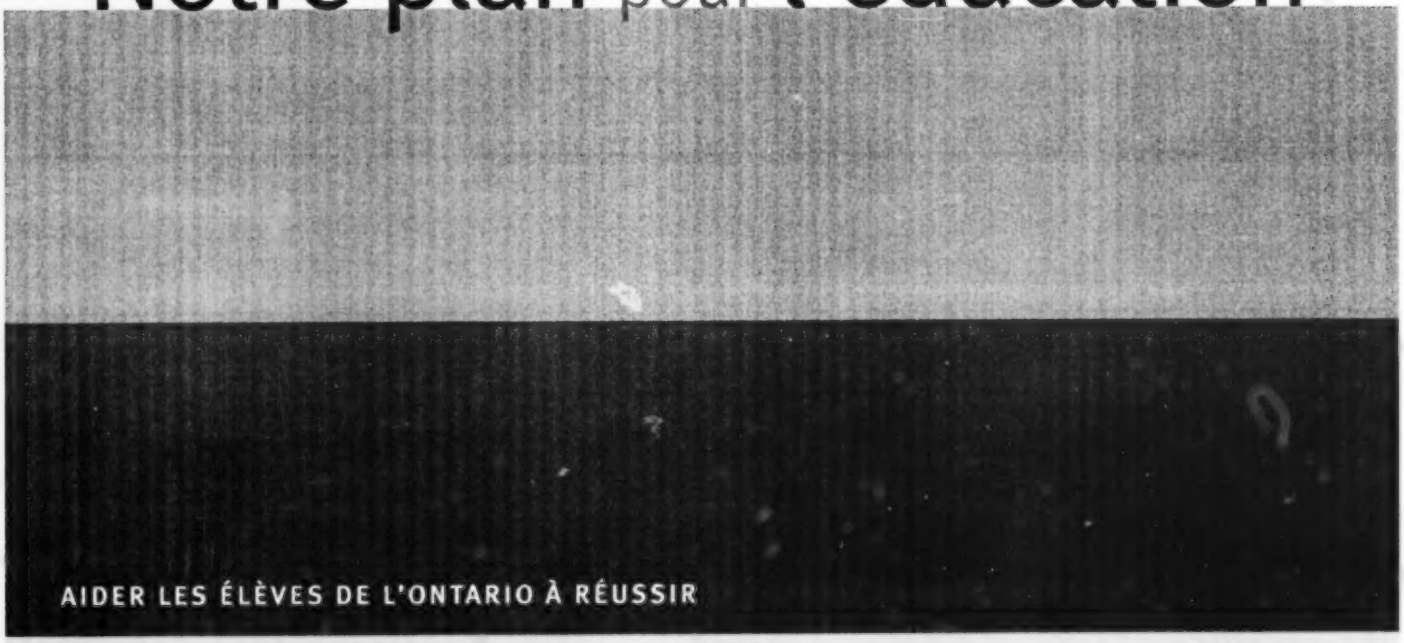
Below are highlights of the progress made in implementing our Education Plan. For a complete list of milestones met, please turn to Page 19

- ✔ A **"Building on the basics" curriculum** has been implemented for Junior Kindergarten through Grade 12.
- ✔ **Province-wide standardized testing** has been introduced in Grades 3, 6, and 9.
- ✔ **Student-focused funding** to equitably fund the education of all Ontario students has been implemented.
- ✔ Under the 2003 budget, **education base funding is being increased by almost $2 billion** over the next three years. This is more than the $1.8 billion increase recommended by the Education Equality Task Force.
- ✔ **Funding has been increased for special education, safe transportation** and other areas of immediate concern identified by the Education Equality Task Force.
- ✔ **School-to-Work Transition Programs,** including apprenticeship, are being expanded.
- ✔ **Ontario student test scores are improving.**

Ontario

PRINTEMPS
2003

Notre plan pour l'éducation



AIDER LES ÉLÈVES DE L'ONTARIO À RÉUSSIR

À l'intérieur

- Progrès déjà réalisés
- Prochaines étapes

Ontario

Table des matières

3 Notre plan fonctionne

4 Aider nos enfants à apprendre et à réussir

5 Miser sur les notions fondamentales

8 Fournir soutien et renseignements aux parents

10 Soutien au personnel enseignant

12 Bâtir les écoles dont nous avons besoin

14 Approbation du financement axé sur les besoins des élèves

15 Préparer les élèves au marché du travail

16 Plus de places dans les collèges et les universités

17 Prochaines étapes

18 Il y aura une place au collège ou à l'université pour chaque élève sérieux et admissible

19 Étapes franchies

Notre plan fonctionne

« Les élèves ontariens méritent toutes nos félicitations. Grâce à l'aide d'enseignants dévoués en classe, à un nouveau curriculum provincial et au soutien de leurs parents, nos enfants démontrent qu'ils se classent parmi les meilleurs au monde en lecture, écriture et mathématiques. »

— Elizabeth Witmer, ministre de l'Éducation

Depuis que je suis ministre de l'Éducation, j'ai apprécié la chance qui m'a été donnée de rencontrer les enseignants, les administrateurs des conseils scolaires et les parents de l'Ontario et de discuter avec eux. Je suis encouragée par leur empressement à cerner les défis et à collaborer avec nous afin de renforcer le domaine de l'éducation et d'améliorer l'apprentissage et le rendement des élèves.

Notre gouvernement a répondu à leurs inquiétudes en mettant sur pied le Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation, dirigé par Mordechai Rozanski, et en donnant suite rapidement à ses recommandations.

Amélioration des résultats aux tests

Nous avons réalisé des progrès considérables dans l'élaboration d'un système public d'éducation qui procure à nos enfants les connaissances et les compétences dont ils ont besoin pour réussir.

- En réponse aux demandes des parents, nous avons renouvelé et rehaussé l'importance accordée à la lecture, à l'écriture, aux mathématiques et aux sciences.
- Les parents sont mieux renseignés sur les progrès de leurs enfants et ils reçoivent de l'information sur la façon de leur venir en aide.
- Une formule de financement axé les besoins des élèves permet de consacrer davantage de fonds à l'éducation en classe.
- Les enseignants reçoivent l'aide et le soutien dont ils ont besoin.

Notre plan pour l'éducation fonctionne. Les notes obtenues lors de récents tests nationaux et internationaux démontrent clairement que les élèves de l'Ontario font des progrès et se classent maintenant parmi les meilleurs au Canada et dans le monde en lecture et en écriture et qu'ils se sont améliorés considérablement en mathématiques.

Travailler ensemble

Je continuerai à collaborer avec les parents et tous nos partenaires du monde de l'éducation afin de fournir aux élèves de multiples possibilités, un environnement d'apprentissage sécuritaire et un curriculum qui les stimule et les incite à réussir.

Pour de plus amples renseignements sur l'éducation en Ontario

Tél. : 416 325-2929 ou
1 800 387-5514

ATS : 1 800 263-2892

Courriel :
info@edu.gov.on.ca

Site Web :
www.edu.gov.on.ca

Aider nos enfants à apprendre et à réussir

Les élèves ontariens viennent tout juste de participer à la **Troisième étude internationale sur les mathématiques et les sciences** de 2003. Les résultats de l'Ontario étaient beaucoup plus élevés en 1999 qu'en 1995. Nous nous attendons à ce que nos élèves fassent encore mieux cette année. Les résultats sont attendus à la fin de l'automne 2004. Ils seront affichés sur le site Web de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation, à **www.eqao.com**, lorsqu'ils seront publiés.

Notre plan pour l'éducation repose sur quatre priorités :

1. stimuler les élèves grâce à un programme misant sur les notions fondamentales : la lecture, l'écriture, les mathématiques et les sciences;
2. fournir aux parents les renseignements dont ils ont besoin pour aider leurs enfants à apprendre et pour soutenir leurs enseignants;
3. promouvoir l'excellence dans l'enseignement;
4. fournir aux élèves et aux enseignants un environnement stable et sécuritaire qui soutient et encourage l'apprentissage.

Ces priorités reposent sur la formule de financement axé sur les besoins des élèves.

Le Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation, dirigé par un éducateur bien connu, Mordechai Rozanski, a confirmé en décembre dernier que la formule de financement axé sur les besoins des élèves est bien fondée. Le rapport conclut que cette formule constitue une façon efficace de favoriser l'excellence et d'assurer l'équité pour tous les élèves.

Cette formule permet de financer l'éducation de tous les élèves de l'Ontario de façon équitable. Elle fait en sorte que l'argent est investi dans les établissements d'enseignement et dépensé pour aider les enseignants à enseigner et les enfants à apprendre.

Les changements nécessaires

En 1995, les parents et les employeurs nous ont dit que les élèves recevaient leur diplôme sans avoir les compétences en lecture, en écriture ou en mathématiques dont ils avaient besoin pour réussir.

Nous avons élaboré un plan pour l'éducation afin de régler ce problème, d'aider les élèves à apprendre et de leur fournir les compétences dont ils ont besoin pour réussir.

Un nouveau curriculum plus stimulant a été instauré de la maternelle à la 12e année. Des tests normalisés à l'échelle de la province déterminent les aspects à améliorer et permettent d'orienter les ressources en conséquence. Nous identifions les élèves qui ont des problèmes en lecture, en écriture et en mathématiques, et les élèves qui en ont besoin reçoivent une aide supplémentaire.

Notre plan oriente le financement vers la salle de classe, où il aura le plus d'effets bénéfiques pour les enfants.

Nous aurons construit 226 nouvelles écoles entre 1998 et septembre 2003 et les plus anciennes auront été rénovées ou remplacées. Le nombre de classes mobiles a été réduit. Les parents obtiennent l'information dont ils ont besoin pour aider leurs enfants et soutenir les enseignants. Nous avons mis en place de nouveaux programmes pour assurer l'excellence en enseignement.

Notre plan fonctionne

Nous constatons des résultats positifs. Les notes s'améliorent dans les tests provinciaux normalisés et les tests nationaux et internationaux.

- Le nombre d'élèves de 3e année respectant la norme provinciale en mathématiques a **augmenté de 34 pour 100 entre 1997-1998 et 2001-2002**. *Il s'agit d'un progrès remarquable.*
- À des tests internationaux de compétences liniguistiques administrés récemment, **l'Ontario s'est classé dans les cinq premiers** territoires participants.
- Les tests internationaux de mathématiques et de sciences démontrent que l'Ontario s'est grandement amélioré entre 1995 et 1999, après l'instauration du nouveau curriculum.

Notre plan pour l'éducation aide les jeunes à apprendre et leur permet d'acquérir les compétences dont ils ont besoin pour réussir à l'école et dans la vie.

Miser sur les notions fondamentales

« Nous sommes d'avis que la lecture, l'écriture, les mathématiques et les sciences constituent les fondements d'une bonne éducation. »

— Ernie Eves, premier ministre

Les parents et les contribuables nous ont dit qu'ils désiraient que leurs enfants apprennent les notions fondamentales : la lecture, l'écriture, les mathématiques et les sciences. Nous les avons écoutés. Nous croyions nous aussi que les élèves de l'Ontario pouvaient faire mieux et nous avons agi.

- Un **nouveau curriculum stimulant** fait en sorte que les élèves acquièrent les connaissances et les compétences essentielles de la maternelle à la 12e année.
- Un **nouveau programme d'études secondaires de quatre ans** met l'accent sur la langue, les mathématiques et les sciences.
- Un **bulletin normalisé facile à lire** tient les parents informés des progrès de leurs enfants en lecture, en écriture, en mathématiques et dans d'autres matières essentielles.
- Les **résultats des tests provinciaux normalisés** en lecture, en écriture et en mathématiques aident les parents et les éducateurs à apporter les améliorations qui s'imposent dans l'apprentissage des élèves.
- Des stratégies **de mathématiques et de lecture au primaire** visent à aider les élèves à prendre un bon départ, de la maternelle à la 6e année, en lecture et en mathématiques.
- Les élèves du secondaire qui en ont besoin peuvent obtenir de l'**aide supplémentaire** afin d'améliorer leurs compétences linguistiques.

Les mathématiques et la lecture au primaire

Nos stratégies de mathématiques et de lecture au primaire sont conçues pour améliorer le rendement des élèves dans ces matières dans toute la province. Elles offrent des ressources aux enseignants, aux élèves et aux parents afin d'aider les élèves à acquérir les compétences de base en lecture et en mathématiques nécessaires pour réussir à l'école et dans la vie.

Davantage de financement pour les manuels scolaires et les ressources d'apprentissage

Le gouvernement de l'Ontario a engagé 65 millions de dollars supplémentaires en 2001-2002 pour que les conseils scolaires achètent des manuels scolaires et d'autres ressources d'apprentissage. Cela porte le total des investissements ponctuels à 287,3 millions de dollars au chapitre des manuels scolaires et des ressources d'apprentissage depuis 1998.

Ces investissements ponctuels s'ajoutent aux quelque 500 millions de dollars de financement annuel offert aux conseils scolaires pour les manuels scolaires et les ressources d'apprentissage par l'entremise de la formule de financement.

Aider les enfants qui en ont besoin

Nos tests provinciaux normalisés nous permettent de cerner les problèmes et d'identifier les élèves qui ont besoin d'aide. En nous fondant sur ces indications, nous avons élaboré des programmes pour les élèves qui ont le plus besoin d'aide de sorte qu'ils acquièrent les compétences nécessaires pour réussir à l'école et dans la vie.

Une test provincial de compétences linguistiques de 10e année a été instauré en 1999 comme condition d'obtention du diplôme. Il permet d'identifier les élèves du secondaire qui ont besoin d'une aide supplémentaire pour améliorer leurs compétences en lecture et en écriture.

De même, un nouveau cours de compétences linguistiques de 12e année ouvrant droit à un crédit et des ressources supplémentaires pour enseigner la lecture et l'écriture dans les écoles ont été mis en place cette année dans le cadre de la stratégie Apprendre la lecture et l'écriture pour garantir la réussite à l'école (ALLEGRE). La stratégie ALLEGRE a été élaborée avec l'aide d'un groupe de travail constitué de représentants des conseils scolaires et d'autres groupes s'intéressant à l'éducation. Ce groupe de travail a recommandé des moyens d'aider les élèves du secondaire qui éprouvent des difficultés à acquérir les connaissances et les compétences dont ils ont besoin pour réussir.

Les nouveaux programmes qui sont élaborés dans le cadre de la stratégie ALLEGRE comprennent notamment les suivants :

À surveiller

Dans le cadre de sa stratégie ALLEGRE, le gouvernement de l'Ontario a instauré un cours de compétences linguistiques ouvrant droit à un crédit complet pour les élèves qui n'ont pas réussi le test de compétences linguistiques de 10e année. De plus, des fonds seront affectés à la formation des enseignants qui donnent des cours de lecture et d'écriture et des cours d'appoint aux élèves qui ont besoin d'une aide supplémentaire pour satisfaire à la norme provinciale en matière de compétences linguistiques de la 7e à la 12e année.

À surveiller

Nous avons entrepris une révision **continue du curriculum de l'Ontario afin** d'assurer de le tenir à jour, d'assurer sa pertinence et de faire en sorte qu'il compte parmi les meilleurs en Amérique du Nord.

Deux tables rondes d'experts ont examiné les ressources et les pratiques actuelles liées à la lecture et aux mathématiques au primaire afin de donner des conseils sur la meilleure façon de soutenir les enseignants et les élèves de la maternelle à la 3e année. Leurs rapports s'ajoutent à deux guides destinés aux parents qui veulent aider leurs enfants en mathématiques et en lecture. Pour obtenir des exemplaires des rapports des tables rondes d'experts et des guides destinés aux parents, consultez le site Web du ministère de l'Éducation à www.edu.gov.on.ca.

- Des enseignants ayant reçu une formation spéciale encadreront ceux qui travaillent auprès des élèves à risque, de la 7e à la 12e année. Ils aideront les enseignants et les administrateurs à mettre en œuvre des méthodes d'enseignement améliorées pour les élèves qui apprennent la lecture, l'écriture et les mathématiques dans l'ensemble du curriculum;
- des programmes améliorés de préparation au milieu de travail;
- des horaires souples à l'école pour aider les élèves à atteindre leurs objectifs.

Cette stratégie vise à aider les élèves, qu'ils prévoient se diriger vers le monde du travail, le collège ou l'université. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.edu.gov.on.ca.

Du soutien pour les écoles élémentaires qui ont besoin d'aide supplémentaire

Nous avons institué les tests provinciaux normalisés afin de donner une aide supplémentaire aux élèves qui en ont besoin. Certaines écoles comptent un plus grand nombre d'élèves qui ont besoin de cette aide supplémentaire pour renforcer leurs compétences en lecture. Un certain nombre d'écoles de la province reçoivent donc un soutien supplémentaire afin d'aider leurs élèves à améliorer leurs compétences en lecture au primaire.

Les élèves planifient leur avenir

Dans le passé, les élèves ignoraient souvent quels cours suivre pour atteindre leurs objectifs d'éducation et de carrière. Avec l'aide des parents, des enseignants-guides et des orienteurs, les élèves du secondaire préparent désormais un plan annuel de cheminement qui comprend à la fois des cours et des activités parascolaires. Ce plan aide les élèves à faire des choix judicieux au secondaire.

Notre plan fonctionne

Avec l'aide d'enseignants compétents et dévoués, les élèves de l'Ontario ont relevé le défi d'un curriculum plus rigoureux. Les élèves de la maternelle à la 12e année bénéficient d'un nouveau curriculum et ils sont de mieux en mieux préparés pour réaliser leur potentiel.

Les stratégies de mathématiques et de lecture au primaire aident les élèves à acquérir de solides compétences en mathématiques et en écriture dès le début de leur éducation.

Le nouveau programme d'études secondaires répond aux besoins de tous les élèves, qu'ils prévoient entrer sur le marché du travail immédiatement après le secondaire, suivre un programme d'apprentissage ou de formation ou poursuivre leur éducation dans un collège ou une université.

Les élèves du secondaire qui rencontrent des difficultés et qui ont besoin d'une aide supplémentaire peuvent l'obtenir pour améliorer les compétences nécessaires à leur réussite dans la vie.

Les résultats des élèves de l'Ontario aux tests provinciaux, nationaux et internationaux s'améliorent. Ils surpassent ceux des États-Unis et de l'Allemagne dans des tests de lecture importants. Les élèves ont beaucoup amélioré leur classement dans les tests de mathématiques nationaux et font des progrès réguliers au palier provincial.

Un curriculum plus rigoureux axé sur les notions fondamentales, les tests provinciaux et l'aide supplémentaire destinées aux élèves et aux enseignants concernant les aspects à améliorer rapportent beaucoup aux élèves de l'Ontario et à leurs parents.

Faire plus pour les élèves ayant des besoins particuliers

« J'ai toujours été d'avis que nous devons en faire plus pour aider les élèves ayant des besoins particuliers de manière à ce que notre système d'éducation profite pleinement à chaque élève. »

— Ernie Eves, premier ministre de l'Ontario, 11 décembre 2002

Comme le recommandait le rapport Rozanski, une enveloppe supplémentaire de 250 millions de dollars par année a été prévue pour accroître le soutien accordé aux 190 000 élèves de l'Ontario qui ont des besoins particuliers.

Au cours de l'année scolaire 2003-2004, 1,6 milliard de dollars seront consacrés à l'éducation de l'enfance en difficulté, soit une augmentation de plus de 18 pour 100 par rapport à ce qui avait été annoncé en mai 2002 pour l'année scolaire 2002-2003.

Un financement protégé

Le financement axé sur les besoins des élèves protège les fonds accordés à l'éducation de l'enfance en difficulté et fait en sorte qu'ils sont consacrés aux programmes et aux services destinés aux élèves ayant des besoins particuliers.

Pour de plus amples renseignements sur l'éducation de l'enfance en difficulté, consultez le site www.edu.gov.on.ca/fre/general/elemsec/speced/specedf.html.

Mise en œuvre de notre plan pour l'éducation

Miser sur les notions fondamentales : rapport d'étape

- ✔ Un curriculum stimulant dans l'ensemble de la province
- ✔ Des bulletins normalisés faciles à lire
- ✔ Des tests provinciaux normalisés
- ✔ Des stratégies de lecture et de mathématiques au primaire conçues pour aider les enfants à prendre un bon départ dans ces matières
- ✔ Un nouveau programme d'études secondaires de quatre ans qui met l'accent sur la lecture, l'écriture, les mathématiques et les sciences
- ✔ Un financement protégé de 1,6 milliard de dollars pour l'éducation de l'enfance en difficulté en 2003-2004, dont 250 millions de dollars de nouveau financement annuel
- ✔ Un soutien aux élèves du secondaire qui ont besoin d'améliorer leurs compétences en lecture et en écriture pour réussir à l'école et dans la vie
- ✔ Des dépenses dans la salle de classe définies et protégées pour la première fois dans l'histoire de l'Ontario
- ✔ Des investissements ponctuels de 287,3 millions de dollars pour de nouveaux manuels scolaires et de nouvelles ressources d'apprentissage.

Numéros de téléphone et sites Web importants

- **Stratégies de lecture et de mathématiques au primaire**
  www.edu.gov.on.ca/fre/document/brochure/brochure.html
- **Éducation de l'enfance en difficulté**
  www.edu.gov.on.ca/fre/general/elemsec/speced/specedf.html
- **Résultats aux tests**
  www.edu.gov.on.ca
- **Aider les élèves à planifier leurs études**
  www.edu.gov.on.ca/fre/general/elemsec/aep/planifie.html
- **Pour de plus amples renseignements sur l'éducation en Ontario**
  Téléphone : 416 325-2929
  ou 1 800 387-5514
  ATS : 1 800 263-2892

Guides pour les parents

- *Pour aider votre enfant à apprendre à lire – Un guide à l'intention des parents* (mis à jour en 2003)
- *Pour aider votre enfant à apprendre les mathématiques – Un guide à l'intention des parents*

Pour obtenir une version électronique de ces publications, consultez le site www.edu.gov.on.ca/fre/document/brochure/brochure.html

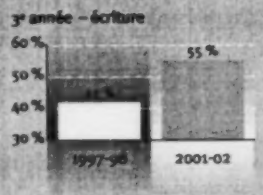
Le curriculum rigoureux de l'Ontario utilise déjà la méthode phonétique comme moyen d'enseigner la lecture et l'écriture. Le gouvernement provincial mettra des outils et des ressources axés sur cette méthode à la disposition de toutes les écoles afin que les enseignants puissent aider leurs élèves à apprendre à lire et à écrire.

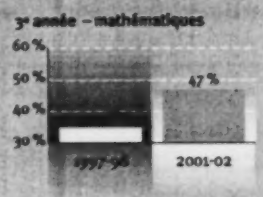
Fournir soutien et renseignements aux parents

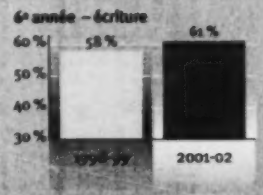
« De nombreuses études montrent que les enfants réussissent mieux en lecture, en écriture, en mathématiques et dans d'autres matières lorsque les parents participent activement à leur éducation. »

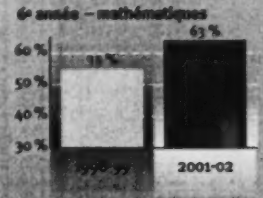
— Trudy Griffiths, présidente du Conseil ontarien des parents

Résultats plus élevés en Ontario*









* Pourcentage d'élèves francophones qui ont satisfait à la norme provinciale de 3e niveau ou l'ont dépassée. Pour plus d'information, consultez le site www.edu.gov.on.ca

Notre plan pour l'éducation tient compte du fait que les parents jouent un rôle important dans l'éducation de leurs enfants. Ils ont besoin de savoir ce que leurs enfants apprennent et comment ils réussissent. Ces renseignements leur permettent d'aider leurs enfants et de soutenir les enseignants. Nous avons pris les mesures suivantes pour informer les parents :

- Un **bulletin normalisé facile à lire** leur indique ce que leurs enfants apprennent tout en leur permettant de suivre leurs progrès.
- **Les tests provinciaux normalisés** permettent aux parents de suivre les progrès de leurs enfants et d'identifier ceux qui ont besoin d'une aide supplémentaire.
- Les **conseils d'école** ont été renforcés pour que les parents aient davantage leur mot à dire sur ce qui se passe à l'école et en classe. Les conseils scolaires et les directeurs d'école doivent consulter les parents sur les questions qui touchent l'apprentissage de leurs enfants.
- Les parents peuvent consulter les **profils des conseils scolaires**, qui donnent des renseignements sur le rendement des écoles, l'effectif moyen des classes, le nombre d'élèves par ordinateur, le rendement des élèves aux tests provinciaux normalisés, ainsi que le financement et les dépenses des conseils scolaires à **esip.edu.gov.on.ca.**
- Des **évaluations annuelles des installations scolaires** sont réalisées par les directeurs d'école, les conseils d'école, les enseignants, le personnel de soutien des écoles et les élèves. Les parents peuvent consulter les résultats à **sfis.edu.gov.on.ca.**
- Des guides **de lecture et de mathématiques au primaire** permettent aux parents d'aider leurs enfants, de la maternelle à la 3e année, dans ces matières importantes.
- Les parents peuvent consulter des exemples de travaux d'élèves pour les quatre niveaux de rendement qu'utilisent les enseignants dans leurs évaluations à l'adresse www.edu.gov.on.ca/fre/document/curricul/curricul.html.

Les parents peuvent sélectionner le domaine qui les intéresse ainsi que les exemples qui s'y trouvent.

- Les parents peuvent **commander des exemplaires des programmes-cadres élémentaires et secondaires** pour voir l'enseignement que leurs enfants doivent suivre à l'école. On peut les trouver à www.edu.gov.on.ca/fre/document/curricul/curricul.html.

TESTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX

L'Ontario doit soutenir la concurrence sur le marché mondial. Les tests nationaux et internationaux indiquent aux parents, aux éducateurs et aux contribuables le rendement des écoles de l'Ontario par rapport à celles d'autres territoires et ils nous permettent de déterminer les changements nécessaires et de cibler les ressources en conséquence. L'Ontario continue ainsi d'être un leader dans l'éducation de la prochaine génération.

TESTS PROVINCIAUX NORMALISÉS

L'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE) a été créé afin d'assurer transparence et responsabilité.

Autrefois, l'Ontario n'avait pas de normes claires permettant aux parents, aux enseignants et aux directeurs d'école d'évaluer la réussite des enfants dans l'apprentissage des notions fondamentales de lecture, d'écriture et de mathématiques.

Les tests provinciaux normalisés permettent de déterminer leurs progrès. Les résultats éveillent l'attention des éducateurs et des parents lorsque les enfants ont besoin d'aide en lecture, en écriture ou en mathématiques.

NOTRE PLAN FONCTIONNE

Les associations de parents affirment que ces derniers ont l'impression d'avoir un plus grand rôle à jouer dans l'éducation de leurs enfants grâce à l'information de meilleure qualité dont ils disposent aujourd'hui. Ils participent plus activement au processus d'apprentissage de leurs enfants.

Les résultats des tests permettent à notre système d'éducation de rendre des comptes aux parents.

Les résultats aux tests normalisés provinciaux, nationaux et internationaux s'améliorent.

Le nombre d'élèves de 3e année qui satisfont à la norme provinciale en mathématiques **a augmenté de 34 pour 100 entre 1997-1998 et 2001-2002**. Il s'agit d'un progrès remarquable.

Les élèves anglophones de 13 ans sont passés de la 15e à la 4e place à l'évaluation en mathématiques de 2001 du Programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS). Les élèves francophones de 13 ans sont passés de la 15e à la 5e place dans le volet portant sur la résolution de problèmes mathématiques de cette évaluation nationale.

De récents tests internationaux de lecture et d'écriture montrent que **l'Ontario se classe parmi les cinq premiers territoires**. (Les élèves de neuf et dix ans de l'Ontario ont pris la cinquième place, sur 36 territoires au Programme international de recherche en lecture scolaire [PIRLS], devant les États-Unis et l'Allemagne.)

En 2000, le Canada, y compris l'Ontario, s'est classé deuxième sur 32 pays, devant le Royaume-Uni, les États-Unis et l'Allemagne, dans la composante essentielle de la lecture du Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) de 2000, auquel ont participé des élèves de 15 ans.

Les résultats des élèves de 8e année, qui avaient suivi le nouveau curriculum depuis trois ans, ont été nettement supérieurs dans la Troisième étude internationale de mathématiques et des sciences, par rapport à 1995, devançant les États-Unis et l'Angleterre. En fait, leurs résultats en mathématiques ont permis de faire passer le Canada de la 13e à la 9e place dans le monde.

MISE EN ŒUVRE DE NOTRE PLAN POUR L'ÉDUCATION

RAPPORT D'ÉTAPE SUR LA TRANSPARENCE ET LA RESPONSABILITÉ

- ✔ Mise en œuvre des tests provinciaux normalisés
- ✔ Communication des résultats des tests au public
- ✔ Curriculum facilement accessible aux parents
- ✔ Bulletins normalisés faciles à comprendre
- ✔ Conseils d'école renforcés
- ✔ Profils des conseils scolaires publiés sur le site Web du ministère
- ✔ Évaluations annuelles des écoles

NUMÉROS DE TÉLÉPHONES ET SITES WEB IMPORTANTS

- **Site Web du Conseil ontarien des parents**
  www.ontarioparentcouncil.org
- **Profils des conseils scolaires**
  esip.edu.gov.on.ca
- **Office de la qualité et de la responsabilité en éducation**
  www.eqao.com
- **Résultats aux tests**
  www.edu.gov.on.ca/fre/general/updatesf.html
- **Pour de plus amples renseignements sur l'éducation en Ontario**
  Téléphone : 416 325-2929
  ou 1 800 387-5514
  ATS : 1 800 263-2892

Les élèves de l'Ontario participeront à **davantage de tests** qui continueront à rendre compte de leurs progrès. Les élèves de 3e et 6e années passent des tests provinciaux normalisés tous les ans en mai et juin; en 9e année, les tests de mathématiques ont lieu en janvier et en juin pour les cours semestriels et en juin pour les cours donnés sur une année complète; enfin, le test de compétences linguistiques de 10e année est administré en octobre. L'Ontario a participé au Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) au printemps 2003; la province prendra part à l'évaluation nationale du Programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS) au printemps 2004.

Les parents auront bientôt **la liberté** d'inscrire leurs enfants dans n'importe quelle école de leur conseil scolaire. Les écoles continueront d'accueillir en priorité les élèves qui vivent à proximité.

Soutien au personnel enseignant

« Sur le plan de l'ardeur au travail et de la compétence, les enseignants de l'Ontario se classent parmi les meilleurs au monde. Il est donc essentiel de maintenir et d'actualiser leurs compétences pour assurer le succès des élèves. »

— Elizabeth Witmer, ministre de l'Éducation

Comme il l'a annoncé dans le discours du Trône de 2003, le gouvernement favorisera l'amélioration des résultats en mathématiques en offrant aux enseignants du palier élémentaire des bourses d'études leur permettant de se spécialiser dans cette matière.

C'est auprès d'enseignants dévoués et compétents, dont les connaissances et les compétences sont à jour, que les enfants apprennent le mieux. **Les enseignants stimulent, motivent et orientent les élèves**; ils rendent l'apprentissage possible.

Une profession autoréglementée

La première étape de notre plan visant à favoriser l'excellence dans l'enseignement a été la création de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en 1996. Grâce à cet organisme, **l'enseignement est devenu une profession autoréglementée,** comme d'autres professions.

Un nouvel ensemble de droits et de responsabilités accompagne ce nouveau statut professionnel. L'une de ces responsabilités consiste à assurer l'excellence en enseignement afin que les élèves puissent réaliser tout leur potentiel à l'école et dans la vie.

Assurer l'excellence en enseignement

Dans le cadre de notre plan, nous avons mis en œuvre un train de mesures afin de promouvoir l'excellence en enseignement :

- Pour assurer l'**uniformité de l'évaluation à l'échelle provinciale**, les enseignants ont reçu des exemples de travaux d'élèves correspondant aux quatre niveaux de rendement.

- Pour assurer l'uniformité des qualifications requises pour exercer cette profession, tous les nouveaux enseignants doivent maintenant passer le **Test d'entrée à la profession enseignante de l'Ontario et y réussir**.

- Plus de 19 000 enseignants ont assisté aux instituts d'été, des séances d'étude intensive, pendant la mise en œuvre du nouveau curriculum afin d'en apprendre plus sur ses nouvelles caractéristiques et sur les moyens d'aider les élèves à acquérir les connaissances et les compétences essentielles.

- Les nouveaux enseignants formés à l'extérieur de l'Ontario, dans une langue autre que le français ou l'anglais, doivent passer un **test de compétence linguistique** pour être autorisés à enseigner en Ontario.

- Les **évaluations régulières du rendement du personnel enseignant** sont en cours de mise en œuvre. Les directeurs d'école évaluent le rendement des enseignants et leur prodiguent de l'aide et des conseils.

- Par l'entremise de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, un **programme de perfectionnement professionnel** permet aux enseignants de mettre à jour leurs compétences et leurs connaissances.

- Les enseignants disposent de nouvelles ressources pour l'enseignement de la lecture et des mathématiques grâce aux **stratégies de lecture et de mathématiques au primaire**.

Recruter de nouveaux enseignants

Les mesures prises aujourd'hui pour combler la pénurie d'enseignants dans la province transformeront à la fois la profession et l'éducation publique en Ontario dans les années à venir.

Les facultés d'éducation ont été agrandies. Au cours de la période de cinq ans allant de 1999 à 2003, nous avons ouvert 6 000 nouvelles places pour les aspirants enseignants, soit une augmentation de 24 pour 100 par rapport aux cinq années précédentes. Nous collaborons aussi avec la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario afin d'attirer des enseignants dans les domaines où il existe une forte demande, tels que les mathématiques et les sciences.

Un nouveau site Web, www.teachingontario.ca, souligne les avantages d'une carrière dans l'enseignement et donne aux élèves des renseignements relatifs aux demandes d'admission dans les facultés d'éducation de l'Ontario.

NOTRE PLAN FONCTIONNE

Grâce à l'Ordre des enseignantes et enseignants de l'Ontario, l'enseignement est à présent une profession autoréglementée, ce qui lui confère le statut qu'il méritait depuis longtemps. L'Ordre joue un rôle prépondérant dans l'établissement de normes professionnelles et la poursuite de l'excellence en enseignement.

De leur propre initiative, des milliers d'enseignants de l'Ontario ont suivi des cours pour enseigner le nouveau curriculum. Le nombre de demandes d'admission dans les facultés d'éducation augmente. L'an dernier, elles ont augmenté de 21 pour 100 par rapport à l'année précédente.

MISE EN ŒUVRE DE NOTRE PLAN POUR L'ÉDUCATION

RAPPORT D'ÉTAPE SUR L'EXCELLENCE EN ENSEIGNEMENT

- ✔ Création de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
- ✔ Élaboration de ressources d'apprentissage pour les enseignants et les directeurs d'école
- ✔ Ressources supplémentaires pour l'enseignement **des mathématiques et de la lecture au primaire**
- ✔ Nouveau Test d'entrée à la profession enseignante
- ✔ Test de compétence linguistique destiné aux enseignants
- ✔ Programme de perfectionnement professionnel pour les enseignants et les administrateurs, qui comprend des cours d'éducation à distance et d'autres cours facilement accessibles
- ✔ Évaluations du rendement des enseignants
- ✔ 6 000 nouvelles places (24 pour 100 d'augmentation) dans les facultés d'éducation
- ✔ Nouveaux programmes pour recruter des enseignants et les maintenir en poste

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE ET SITES WEB IMPORTANTS

- **Pour de plus amples renseignements sur l'éducation en Ontario**
  Téléphone : 416 325-2929
  ou 1 800 387-5514
  ATS : 1 800 263-2892

RESSOURCES À L'INTENTION DES ENSEIGNANTS

Pour aider les enseignants à enseigner la lecture et les mathématiques, nous avons créé une variété de guides et de ressources, dont :

- *Stratégie de lecture au primaire : Rapport de la table ronde des experts en lecture, 2003*
- *Stratégie de mathématiques au primaire : Rapport de la table ronde des experts en mathématiques, 2003*

Pour obtenir une version électronique de ces publications, consultez le site **www.edu.gov.on.ca/fre/document/reports/reports.html**.

- Exemples de travaux d'élèves correspondant aux quatre niveaux de rendement pour guider l'évaluation

Disponibles à l'adresse www.edu.gov.on.ca/fre/document/curricul/curricul.html

Bâtir les écoles dont nous avons besoin

« Le nouveau mode d'attribution des fonds destinés à la construction d'installations scolaires permanentes permet désormais aux conseils scolaires de planifier et de construire les écoles dont ils ont besoin beaucoup plus rapidement qu'auparavant. Dufferin-Peel a réduit de plus de la moitié le nombre de classes mobiles, qui est passé d'environ 738 en 1998 à seulement 350 en 2003. Les élèves sont logés dans des installations sûres et confortables, tandis que les aires de récréation peuvent servir au jeu plutôt qu'à accueillir des locaux mobiles. En outre, la possibilité de construire des écoles dans des délais plus courts réduit l'attente dans les nouvelles collectivités ainsi que le surpeuplement. À notre avis, le nouveau programme ontarien d'installations destinées aux élèves est une initiative dont bénéficieront les élèves pendant de nombreuses années. »

— Arthur Peters, président, Dufferin-Peel CDSB

À surveiller

Comme il a été annoncé dans le discours du Trône de 2003, la province autorisera les conseils scolaires à accueillir des athlètes, des musiciens, des artistes et des gens de métier à titre d'instructeurs spécialisés ou de bénévoles. La participation de ces spécialistes à l'instruction des jeunes Ontariens complétera l'excellent travail déjà effectué par les enseignants certifiés. La présence en classe de personnes expérimentées, pleines de talent et provenant d'horizons différents enrichira l'expérience d'apprentissage de nos enfants.

Les déficits budgétaires et la faiblesse de l'économie ontarienne au début des années 1990 ont restreint les fonds consacrés à l'entretien des écoles existantes et à la construction de nouvelles écoles.

Le gouvernement accorde maintenant aux conseils scolaires un financement qui leur permet de bâtir de nouvelles écoles au moment et aux endroits requis, de rénover les écoles existantes et de réduire le nombre de classes mobiles.

Entre 1998 et septembre 2003, les conseils scolaires auront :

- construit 226 nouvelles écoles évaluées à 2 milliards de dollars et pouvant accueillir 138 000 élèves;
- entrepris 291 projets d'expansion ou de rénovation évalués à 750,4 millions de dollars et permettant d'accueillir 61 000 élèves ;
- supprimé 1 960 classes mobiles, une réduction de près de 15 pour 100.

Soixante-quinze millions de dollars pour la réfection ou le remplacement de vieilles écoles

En vertu d'un programme d'évaluation des écoles annoncé dans le budget provincial de 2002, des professionnels du bâtiment qualifiés inspectent toutes les écoles de la province. À ce jour, ils ont repéré 34 écoles dont le coût des rénovations serait prohibitif. Nous avons investi 12,4 millions de dollars pour remplacer ces écoles en 2003-2004. Nous allouerons 12,6 millions de dollars supplémentaires pour remplacer des installations scolaires quand le programme d'évaluation sera terminé plus tard au cours de l'année, portant le total annuel à 25 millions de dollars. Ce financement rendra possible la construction de nouvelles installations d'une valeur de 250 millions de dollars.

De plus :

- Le budget de 2003 a prévu 25 millions de dollars de plus pour rénover les écoles cette année;
- Vingt-cinq millions de dollars supplémentaires ont également été engagés dans le budget de 2003 pour rénover les écoles en 2004-2005.

Ce financement s'ajoute aux 266 millions de dollars déjà prévus dans la formule de financement axé sur les besoins des élèves.

Soixante-quatorze millions de dollars pour les petites écoles et les écoles rurales et du Nord

Les petites écoles et les écoles rurales et du Nord font face à des coûts plus importants. Le gouvernement a prévu un nouveau financement continu de 74 millions de dollars, débutant en septembre 2003, pour ces écoles. Cela comprend 50 millions de dollars pour aider ces écoles dans le cadre de notre stratégie d'éducation en milieu rural, 19 millions de dollars pour assurer l'excellence en éducation et 5 millions de dollars en 2004-2005 pour aider les écoles qui connaissent une baisse de leurs effectifs. Ce financement permettra aux élèves des petites écoles et des écoles rurales et du Nord de recevoir une éducation qui les aidera à réussir dans la vie.

Sécurité dans les écoles

Les élèves ne peuvent apprendre et les enseignants ne peuvent enseigner s'ils ne se sentent pas en sécurité. Grâce à la *Loi de 2000 sur la sécurité dans les écoles* et à la *Loi de 2002 sur la protection des élèves*, les enseignants ont obtenu les outils dont ils avaient besoin pour faire face aux comportements inacceptables.

- Les directeurs d'école et les enseignants disposent de nouveaux pouvoirs pour faire face aux menaces à la sécurité des élèves.

- Les conseils scolaires peuvent retirer une enseignante ou un enseignant de sa classe sur-le-champ s'il constitue une menace pour les élèves.
- Les élèves doivent subir les conséquences de leurs actes. Lorsqu'ils sont renvoyés, ils doivent suivre un programme de discipline stricte ou l'équivalent avant d'être réintégrés dans les écoles.

Assurer la stabilité dans les écoles

Comme le recommandait le rapport Rozanski, publié en décembre 2002, nous investissons au total 680 millions de dollars de plus cette année et en 2003-2004 au chapitre des salaires du personnel enseignant et non enseignant. Les conseils scolaires auront ainsi plus de souplesse pour conclure des conventions collectives équitables et raisonnables et éviter des interruptions de travail.

Rendre les autobus plus sûrs et plus accessibles

Tous les jours, près de 80 000 élèves des villes et des collectivités rurales vont à l'école en autobus scolaire. Cette année, presque tous les deux millions d'élèves de l'Ontario prendront l'autobus pour aller à des compétitions sportives ou faire des excursions de nature éducative.

Dans le cadre de notre plan, nous avons annoncé en décembre 2002 un investissement de 20 millions de dollars pour rendre les autobus scolaires plus sûrs et plus accessibles. Nous avons prévu 20 millions de dollars supplémentaires pour l'année scolaire 2003-2004, portant le total à près de 652 millions de dollars.

Notre plan fonctionne

Grâce à la formule de financement axé sur leurs besoins, les élèves de l'Ontario obtiennent les installations nouvelles ou rénovées qui leur sont nécessaires.

Nous construisons de nouvelles écoles. Nous réparons des écoles existantes. Quand c'est nécessaire, nous les remplaçons. Le nombre de classes mobiles a diminué de 1 960, soit près de 15 pour 100.

Les élèves, les parents et les éducateurs affirment qu'ils se sentent plus en sécurité dans leur école.

Un financement supplémentaire a été prévu pour éviter les conflits de travail et faire en sorte que les enfants restent en classe avec leurs enseignants pendant toute l'année scolaire.

Le gouvernement fournit 20 millions de dollars de plus aux conseils scolaires pour le transport des élèves. Ce montant contribuera à améliorer les services et la sécurité des élèves de l'Ontario.

Mise en œuvre de notre plan pour l'éducation

- ✔ Formule de financement axé sur les besoins des élèves
- ✔ Construction de 226 nouvelles écoles depuis 1998, évaluées à 2 milliards de dollars et pouvant accueillir 138 000 élèves
- ✔ Depuis 1998, 291 projets d'agrandissement évalués à 750,4 millions de dollars, permettant d'accueillir 61 000 élèves de plus
- ✔ Élimination de 1 960 classes mobiles
- ✔ Vingt-cinq millions de dollars pour remplacer les vieilles écoles qui ne peuvent pas être rénovées
- ✔ Cinquante millions de dollars pour aider les écoles des régions rurales et éloignées
- ✔ *Loi de 2000 sur la sécurité dans les écoles*
- ✔ Code de conduite pour les élèves de l'ensemble de la province
- ✔ *Loi de 2002 sur la protection des élèves*
- ✔ Total de 680 millions de dollars supplémentaires investis cette année et en 2003-2004 afin d'éviter les conflits de travail
- ✔ Quarante millions de dollars supplémentaires sur deux ans pour rendre les autobus scolaires sûrs et accessibles

Numéros de téléphone et sites Web importants

- **Résultats du sondage sur les installations scolaires**
  Taux de satisfaction sur la propreté, l'état, le confort et la sécurité des écoles de l'Ontario sfis.edu.gov.on.ca
- **Construction de nouvelles écoles**
  Nouvelles écoles et rénovations importantes en Ontario
  www.superbuild.gov.on.ca

Approbation du financement axé sur les besoins des élèves

« Je suis heureux que M. Rozanski ait confirmé que notre formule de financement axé sur les besoins des élèves constitue une méthode efficace de favoriser l'excellence et l'équité pour tous les élèves. Nous avons donné suite à ses recommandations urgentes et nous travaillons en étroite collaboration avec nos partenaires du secteur de l'éducation pour mettre en œuvre ses suggestions à long terme. »

— Ernie Eves, premier ministre

Équité, stabilité et certitude pour les écoles et les élèves

Notre plan pour l'éducation s'appuie sur la formule de financement axé sur les besoins des élèves.

Autrefois, les ressources dont disposaient les élèves et les enseignants en classe variaient en fonction de leur lieu de résidence et de leur école. Les dépenses liées à la salle de classe n'étaient ni définies ni protégées. Nous dépensions trop d'argent hors de la salle de classe et pour l'administration, à des choses qui ne favorisaient en rien l'apprentissage des élèves.

La formule de financement axée sur les besoins des élèves repose sur l'équité. Elle permet de financer équitablement l'éducation de tous les élèves de l'Ontario, et fait en sorte qu'une plus grande partie de l'argent des contribuables est dépensée dans la salle de classe, où on peut aider les enfants à apprendre.

Moins d'élèves par classe

Le gouvernement de l'Ontario a répondu aux inquiétudes exprimées par de nombreux parents, qui craignent qu'un grand nombre d'élèves par classe nuisent à la capacité d'apprentissage de leurs enfants.

Depuis l'instauration du financement axé sur les besoins des élèves et des normes provinciales imposées par la loi sur le nombre d'élèves par classe, le nombre moyen d'élèves au palier élémentaire a été ramené à 24,2 en 2001-2002.

Cette année, le financement affecté à la salle de classe représente plus de 65 pour 100 des subventions de fonctionnement, par rapport à 61 pour 100 en 1997.

Selon notre plan pour l'éducation, le nombre d'élèves par classe devrait continuer à diminuer. Grâces au financement axé sur les besoins des élèves, on consacrera un pourcentage croissant du financement à la salle de classe plutôt qu'à l'administration.

Une démarche judicieuse

Le Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation, dirigé par Mordechai Rozanski, éducateur de renom a été créé par le premier ministre pour examiner le financement de l'éducation.

M. Rozanski a rencontré plus de 500 intervenants au cours de sa tournée provinciale de consultations.

Ces personnes lui ont dit clairement que le principe de « financement par élève » est valable. Elles ne voulaient pas revenir au temps où le financement était inéquitable ni à celui des impôts scolaires élevés pour les écoles secondaires.

Donner suite au rapport Rozanski

Le rapport de M. Rozanski recommandait l'adoption de mesures immédiates dans trois domaines :

- financement accru pour les élèves ayant des besoins particuliers;
- financement adéquat des salaires pour éviter les conflits de travail;
- financement pour l'achat d'autobus scolaires sûrs et accessibles.

Nous avons pris les mesures nécessaires dans ces trois domaines dans les trois jours qui ont suivi la publication du rapport.

Dans son rapport, M. Rozanski recommandait d'augmenter le budget de l'éducation de 1,8 milliard de dollars au cours des trois prochaines années. Le budget de cette année va au-delà de cette recommandation puisque le financement de base consacré à l'éducation va augmenter de près de 2 milliards de dollars durant les trois années à venir.

Pour obtenir des précisions sur les recommandations du Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation concernant le financement axé sur les besoins des élèves et des mises à jour continuelles sur la mise en œuvre du rapport, consultez le site www.edu.gov.on.ca.

Préparer les élèves au marché du travail

Près de la moitié, 50 pour 100 des élèves ontariens font directement leur entrée sur le marché du travail après le secondaire. Le nouveau curriculum des écoles secondaires contribue à préparer ces élèves au marché du travail.

- Le **Passeport pour la prospérité** a amené 6 000 employeurs ontariens à offrir aux élèves du secondaire des expériences de travail, du mentorat, de l'éducation coopérative et d'autres programmes de transition entre l'école et le travail.
- Les **conseils industrie-éducation**, y compris certaines commissions locales de formation, contribuent à bâtir des partenariats entre les employeurs et les écoles afin d'accroître les occasions pour les élèves de vivre des expériences qui marient école et travail. Ces groupes favorisent l'établissement de liens entre les employeurs intéressés et les écoles locales grâce au Passeport pour la prospérité.
- Le **Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario** (PAJO) permet aux élèves de se lancer dans des programmes d'apprentissage tout en recevant des crédits pour obtenir leur diplôme d'études secondaires. En 2002-2003, plus de 12 000 élèves de 71 conseils scolaires ont participé au PAJO en effectuant des stages dans plus de 80 métiers spécialisés.

En 2002-2003, 1 million de dollars supplémentaires a été investi pour aider les conseils scolaires participant au PAJO à offrir plus d'occasions aux élèves de commencer leur formation d'apprenti tout en obtenant leur diplôme d'études secondaires. Au total, 6 millions de dollars ont été investis dans le PAJO en 2002-2003.

Le nouvel investissement contribuera à renforcer la croissance du PAJO et à aider les conseils scolaires à élaborer des programmes et à les mettre en œuvre. Il va :

- augmenter le financement du transport, surtout pour les écoles qui se trouvent dans des collectivités rurales et éloignées, de manière que les élèves puissent faire le trajet jusqu'à leur lieu de travail;
- faire en sorte que des fonds soient disponibles pour aider le nombre croissant d'élèves participant au programme à acheter du matériel de sécurité;
- contribuer au développement permanent des relations entre les conseils scolaires, les employeurs locaux, les fournisseurs de formation et les associations sectorielles;
- augmenter les activités de marketing auprès des élèves, des parents, des pédagogues et des employeurs.

Comme il l'a annoncé dans le budget de l'Ontario de 2003, le gouvernement va investir 90 millions de dollars dans les écoles secondaires ontariennes au cours des quatre prochaines années afin de renouveler le matériel technologique, de former les enseignants et d'établir des partenariats avec les employeurs et les collèges.

Nous travaillons avec des experts afin de dégager d'autres voies pour aider ces élèves dans la transition entre l'école et le travail. Pour obtenir plus d'information, consultez le site www.edu.gov.on.ca.

Numéros de téléphone et sites Web importants

- **Projets SuperCroissance pour les établissements postsecondaires**
  Liste des 74 projets d'immobilisations
  www.edu.gov.on.ca/superbuild/french/summary/summary2003.html
- **Aperçu de l'éducation postsecondaire**
  Information détaillée sur le rendement des collèges et des universités de l'Ontario
  www.edu.gov.on.ca/fre/general/postsec/ps_overview.html
- **mesoptions.ca**
  Liens vers toutes les universités ontariennes
  www.mesoptions.ca/flash/index.html

Plus de places dans les collèges et les universités

« Les importants investissements du gouvernement ont augmenté la capacité des universités à accueillir plus d'étudiants et à leur offrir l'éducation de qualité qu'ils méritent. »

— Ian Clark, président du Conseil des universités de l'Ontario

Les élèves et les parents sont actuellement témoins de l'expansion la plus importante que les collèges et les universités de l'Ontario aient jamais connue. Notre plan pour l'éducation prévoit un ensemble complet d'initiatives.

- **Création de nouvelles places pour les étudiants** dans les établissements d'enseignement postsecondaires. Avec nos partenaires, nous sommes en voie de créer 135 000 nouvelles places.
- **Soutien de la croissance des inscriptions** grâce à des subventions d'exploitation de 3,1 milliards de dollars aux collèges et aux universités en 2003-2004, dont une augmentation de 443 millions de dollars au titre de la croissance des inscriptions depuis 2000-2001.
- **Accroissement des ressources, des équipements et du corps enseignant** pour faire en sorte que tous les étudiants bénéficient d'une éducation de qualité, grâce à deux nouveaux fonds d'une valeur totale de 135 millions de dollars cette année, qui passera à 300 millions de dollars en 2006-2007.
- **Aide aux étudiants pour couvrir les frais de scolarité.** Un fonds de 300 millions de dollars a été créé en 1997 afin d'aider les étudiants à aller au collège ou à l'université. Ce fonds a été doublé par les universités et les collèges grâce à des dons privés pour créer un fonds de dotation permanent de plus de 600 millions de dollars pour venir en aide aux étudiants.

Dans le budget de cette année, nous avons entamé la seconde phase du Fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiantes et les étudiants de l'Ontario. Un nouveau financement de 400 millions de dollars a été engagé afin de pouvoir venir en aide à 400 00 étudiants au cours des 10 prochaines années. Une somme équivalente sera également versée en dons privés.

Les préparatifs pour la double cohorte sont en cours depuis 1997

Cette année, les élèves de 12^{e} année et ceux des cours préuniversitaires (l'ancienne 13^{e} année) obtiendront ensemble leur diplôme en raison de la mise en œuvre en 1999 d'un programme d'études secondaires de quatre ans.

Nous pouvons également constater les résultats du programme plus rigoureux lancé il y a quatre ans.

Les données soumises au Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario montrent que les notes moyennes entre les cours préuniversitaires de l'ancien programme et les cours de 12^{e} année du nouveau programme varient de moins de un pour 100. Ces résultats sont semblables à ceux de la comparaison entre les notes de la 10^{e} année et de la 11^{e} année réalisée les années précédentes, qui montrent que les élèves réussissent tout aussi bien dans les deux programmes.

Par conséquent, un nombre sans précédent d'élèves cherchera à entrer dans les collèges et les universités de l'Ontario.

Des préparatifs sont en cours depuis 1997 en vue d'assurer une place au collège ou à l'université à chaque élève sérieux et admissible.

Pour obtenir plus d'information sur les programmes et les préparatifs concernant la double cohorte, consultez le site **www.edu.gov.on.ca** et cliquez sur « Postsecondaire ».

Notre plan fonctionne

Grâce à cet investissement sans précédent, chaque élève sérieux et admissible aura une place dans un collège ou une université de l'Ontario.

Prochaines étapes

Notre plan pour l'éducation tire parti de nos succès depuis 1995. Voici quelques éléments clés de notre plan à surveiller dans l'avenir.

Les élèves ontariens viennent tout juste de participer à la Troisième étude internationale de mathématiques et des sciences. Les résultats de 1999 de l'Ontario étaient bien supérieurs à ceux de 1995. Nous nous attendons à ce que nos élèves fassent encore mieux en 2003. Les résultats devraient être connus à la fin de l'automne 2004. Ils seront affichés sur le site Web de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE) dès qu'ils seront publiés, à www.eqao.com.

Dans le cadre de sa stratégie ALLEGRE, le gouvernement de l'Ontario a créé un cours de compétences linguistiques donnant droit à un crédit pour les élèves qui n'ont pas réussi au Test provincial de compétences linguistiques de 10^{e} année.

De plus, des fonds serviront à offrir une formation aux enseignants qui donnent des cours de lecture et d'écriture et des cours d'appoint aux élèves ayant besoin d'un soutien supplémentaire pour satisfaire à la norme provinciale en matière de lecture et d'écriture de la 7^{e} à la 12^{e} année.

Une révision continue des programmes-cadres a été entreprise afin de s'assurer que le curriculum de l'Ontario demeure à jour et pertinent.

Deux tables rondes d'experts ont examiné les ressources et les pratiques actuelles liées à la lecture et aux mathématiques au primaire afin de donner des conseils sur la meilleure façon de soutenir les enseignants et les élèves de la maternelle à la 3^{e} année. Leurs rapports s'ajoutent à deux guides conçus pour orienter les parents dans l'aide qu'ils apportent à leurs enfants en mathématiques et en lecture. Pour obtenir des exemplaires des rapports des tables rondes d'experts et des guides destinés aux parents, consultez le site Web du ministère de l'Éducation à www.edu.gov.on.ca.

Le curriculum de l'Ontario fait déjà appel à la phonétique comme moyen d'acquérir des compétences en lecture et en écriture. Le gouvernement provincial s'assurera que les outils et les ressources axés sur la phonétique sont disponibles dans toutes les écoles de façon que les élèves puissent apprendre à lire et à écrire avec succès dans les premières années.

Les élèves ontariens participeront à des tests normalisés qui continueront à fournir de l'information sur leurs progrès. Les tests provinciaux de 3^{e} et 6^{e} année se déroulent chaque année en mai et en juin; les tests de mathématiques de 9^{e} année se déroulent en janvier et en juin pour les cours semestriels et en juin pour les cours donnés sur une année complète; le Test provincial de compétences linguistiques de 10^{e} année se déroule en octobre. L'Ontario a pris part au Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) ce printemps et participera au Programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS) au printemps 2004.

Les parents auront bientôt la liberté d'inscrire leurs enfants à n'importe quelle école de leur conseil scolaire. Les écoles continueront d'accueillir en priorité les élèves qui vivent à proximité.

Le gouvernement favorisera l'amélioration des résultats en mathématiques en offrant aux enseignants du palier élémentaire des bourses d'études leur permettant de se spécialiser dans cette matière.

Comme cela a été annoncé dans le discours du Trône de 2003, la province autorisera les conseils scolaires à accueillir des athlètes, des musiciens, des artistes et des gens de métier à titre d'instructeurs spécialisés ou de bénévoles. La participation de ces spécialistes à l'instruction des jeunes Ontariens complétera l'excellent travail déjà effectué par les enseignants certifiés. La présence en classe de personnes expérimentées, pleines de talent et provenant d'horizons différents enrichira l'expérience d'apprentissage de nos enfants.

Le gouvernement fournit 20 millions de dollars de plus aux conseils scolaires pour le transport. Ce montant contribuera à améliorer les services et la sécurité des élèves de l'Ontario.

Diane Cunningham, ministre de la Formation et des Collèges et Universités

Il y aura une place au collège et à l'université pour chaque élève sérieux et admissible

Quand notre gouvernement a été élu pour la première fois, nous avons promis de réformer le système d'éducation de l'Ontario afin d'aider nos élèves à concurrencer les meilleurs au monde. Une part importante de cet engagement a consisté à remplacer le seul programme d'études secondaires de cinq ans en Amérique du Nord par un nouveau programme rigoureux de quatre ans.

Lors de la présentation du nouveau programme, nous étions conscients de l'arrivée d'une promotion comptant un plus grand nombre d'élèves en 2003. Nous avons promis qu'il y aurait une place pour chaque élève sérieux et admissible dans un collège ou une université de l'Ontario.

Le 2 mai de cette année, j'ai communiqué avec les recteurs des universités ontariennes pour leur annoncer que nous avions tenu cette promesse. Après des années de planification et d'investissements considérables, 70 000 places attendent les étudiants dans les universités cet automne. Cela signifie qu'il y a suffisamment de places pour garantir que les étudiants de l'année de la double cohorte auront tout autant de possibilités d'être admis que leurs ainés.

Nous avons travaillé en partenariat avec les universités et les collèges de l'Ontario pour planifier et préparer l'arrivée d'un plus grand nombre d'étudiants. Nous avons fait des investissements record dans de nouvelles salles de cours et de nouveaux laboratoires dans le cadre du plus important programme d'expansion de l'enseignement postsecondaire. Nous investissons 2,6 milliards de dollars avec nos partenaires afin de créer plus de 135 000 nouvelles places pour des étudiants à travers la province. Pour recruter du nouveau personnel et de nouveaux enseignants, nous avons accru le financement de 443 millions de dollars au cours des trois dernières années.

Offrir des places à des étudiants plus nombreux est certes important, mais il l'est tout autant de maintenir la qualité de l'éducation. C'est pourquoi nous avons créé des Fonds pour l'assurance de la qualité qui atteindront 300 millions de dollars et permettront aux collèges et aux universités de recruter encore plus de professeurs et de personnel, d'acheter de nouvelles ressources documentaires, de moderniser leur matériel de laboratoire et de suivre les progrès de la technologie.

Bien que le fait de subvenir aux besoins des étudiants de la double cohorte ait été notre plus grande priorité, nous savons également que le nombre d'étudiants continuera à augmenter au cours de la prochaine décennie. Davantage de personnes de tous âges se dirigent vers l'éducation postsecondaire et la population des jeunes augmente en Ontario. C'est pourquoi nous continuons d'investir dans de nouveaux bâtiments, de nouveaux enseignants et de nouveaux équipements. Nous continuons à créer des possibilités à la fine pointe, comme les grades d'études appliquées, davantage de places dans les programmes très en demande, plus d'occasions d'apprentissage, des programmes conjoints entre les collèges et les universités et des cours en ligne, c'est-à-dire tout ce qui peut offrir aux étudiants des choix modernes et flexibles.

En tant que parent, je sais que choisir la bonne voie après le secondaire peut s'avérer un moment difficile dans la vie d'un jeune. Je peux vous assurer qu'avec les investissements record du gouvernement et l'engagement des collèges et des universités de l'Ontario, il y aura une place pour chaque élève sérieux et admissible en septembre.

Étapes franchies

UN RAPPORT D'ÉTAPE SUR NOTRE PLAN POUR L'ÉDUCATION

- ✔ Programme « Miser sur les notions fondamentales » (de la maternelle à la 12e année)
- ✔ Tests provinciaux normalisés en 3e, 6e et 9e année
- ✔ Résultats des tests provinciaux normalisés mis à la disposition du public
- ✔ Bulletin normalisé facile à comprendre
- ✔ Financement axé sur l'élève
- ✔ Stratégies de lecture et de mathématiques au primaire
- ✔ Test provincial de compétences linguistiques de 10e année afin d'identifier les élèves qui ont besoin d'aide supplémentaire en lecture et écriture
- ✔ Cours de compétences linguistiques ouvrant droit à un crédit pour les élèves qui ont besoin d'aide supplémentaire en lecture et écriture
- ✔ *Loi de 2000 sur la sécurité dans les écoles*
- ✔ *Loi de 2002 sur la protection des élèves*
- ✔ 226 nouvelles écoles, 291 rénovations majeures, 1 960 classes mobiles supprimées
- ✔ 287,3 millions de dollars d'investissements non renouvelables pour les manuels scolaires et les ressources d'apprentissage depuis 1998, en plus d'environ 500 millions de dollars de financement annuel
- ✔ Test d'entrée à la profession pour les nouveaux enseignants de l'Ontario
- ✔ Évaluations régulières du rendement du personnel enseignant pour s'assurer que les enseignants mettent efficacement en application leurs compétences et leurs connaissances en classe
- ✔ Programme de perfectionnement professionnel pour faire en sorte que les compétences et les connaissances des enseignants sont à jour
- ✔ Programmes plus importants de transition entre l'école et le marché du travail, y compris l'apprentissage
- ✔ Révision continue des programmes-cadres
- ✔ Une place dans un collège ou une université pour tous les élèves sérieux et admissibles
- ✔ Mesures adoptées suite à la publication du rapport du Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation

Aider les élèves à réussir

VOICI LES PRINCIPAUX PROGRÈS QUE NOUS AVONS RÉALISÉS EN METTANT EN ŒUVRE NOTRE PLAN POUR L'ÉDUCATION. POUR LA LISTE COMPLÈTE DES ÉTAPES FRANCHIES, VOIR À LA PAGE 19.

- ✓ Un **curriculum qui mise sur les fondements** est maintenant en place de la maternelle à la 12e année.
- ✓ Des **tests provinciaux normalisés** sont dorénavant administrés en 3e, 6e et 9e année.
- ✓ Le **financement axé sur les besoins des élèves**, qui vise à financer de façon équitable l'éducation de tous les élèves de l'Ontario, a été mis en œuvre.
- ✓ Aux termes du budget de 2003, **le financement de base de l'éducation augmente de près de 2 milliards de dollars** sur les trois prochaines années, montant supérieur à l'augmentation de 1,8 milliard recommandée par le Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation.
- ✓ **Le financement a été majoré pour l'éducation de l'enfance en difficulté, le transport sécuritaire des élèves** et d'autres sujets prioritaires de préoccupation cernés par le Groupe d'étude sur l'égalité en matière d'éducation.
- ✓ Les **programmes de transition de l'école au monde du travail**, y compris ceux de formation en apprentissage, sont élargis.
- ✓ **Les résultats aux tests des élèves de l'Ontario s'améliorent.**

Ontario